COMMISSION REGULATION (EEC) No 170/78

of 26 January 1978

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 (2), and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme (3), as amended by Regulation (EEC) No 2017/76 (4), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme (5), and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (6) ; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.
(4) OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.
(5) OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.
(6) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77		
2. Beneficiary	Malta		UNICEF
3. Country of destination			—
4. Total quantity of the consignment	75 tonnes	75 tonnes	25 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Luxembourg		Danish
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stocks		Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (2)	—		Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, non enriched / Gift of the European Economic Community to Malta'		'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF'
9. Delivery period	After 20 March and before 5 April 1978	After 20 June and before 5 July 1978	As soon as possible and at the latest 28 February 1978
10. Stage and place of delivery	Community port of loading having a regular line to Malta		Delivered to UNICEF warehouse
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	—		UNIPAC, UNICEF Packing and Assembly Center, 127 Aarhusgade, Freeport, 2100 Copenhagen (Denmark)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		—

Consignment	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77	
2. Beneficiary	Sao Tome and Principe	Ethiopia
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	370 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	Will result from the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (2)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à São Tomé et Prince'	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Ethiopia / For free distribution'
9. Delivery period	After 20 March and before 5 April 1978	Loading at the latest 5 April 1978
10. Stage and place of delivery	French port of loading	Port of unloading Assab (ship's hold) (4)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	—	Ethiopia Amalgamated Ltd, PO Box 2090 Addis Ababa — cable : Ethiamalga
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 13 February 1978

Consignment	F	G	H	I
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77			
2. Beneficiary	ICRC			
3. Country of destination	Uruguay	Chile	Mauritania	
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	100 tonnes	60 tonnes	40 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		French	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market			
7. Special characteristics and/or packaging (2)	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags			
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking:			
	'Leche desnatada en polvo con vitaminas A (5 000 UI/100 g) y D (500 UI/100 g) / Donacion de la Comunidad economica europea / Acción del Comité internacional de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita'		'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A (5 000 UI/100 g) et D (500 UI/100 g) / Don de la Communauté économique européenne / Action du Comité international de la Croix-Rouge / Pour distribution gratuite'	
9. Delivery period	Loading at the latest 28 February 1978			
10. Stage and place of delivery	Port of unloading (deposited on the quay or on lighters):			
	Montevideo	Valparaiso	Nouadhibou	Nouakchott
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	Cruz Roja Uruguaya, Avenida 8 de Octubre 2990, Montevideo	Cruz Roja Chilena, Correo 21, Casilla 246V, Santiago de Chili (5)	Croissant-Rouge mauritanien, PO Box 344, Nouakchott	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	—	—	—

Consignment	K	L
1. Application of Council Regulation : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1298/76 (1976 programme) (EEC) No 1299/76	
2. Beneficiary	League of the Red Cross Societies	
3. Country of destination	50 tonnes : Chad 50 tonnes : Rwanda	50 tonnes : Philippines 20 tonnes : Burma 50 tonnes : Indonesia 50 tonnes : Korean Republic
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	170 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (2)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking :	
	'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A (5 000 UI/100 g) et D (500 UI/100 g) / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge / Pour distribution gratuite'	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5 000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the League of the Red Cross Societies / For free distribution'
9. Delivery period	Loading at the latest 31 March 1978	
10. Stage and place of delivery	Delivered destination : 50 tonnes : N'djamena (Chad) 50 tonnes : Kigali (Rwanda)	Port of unloading (deposited on the quay or on lighters) : 50 tonnes : Manila (Philippines) 20 tonnes : Rangoon (Burma) 50 tonnes : Tanjung Priok (Indonesia) 50 tonnes : Inch'on (Korea)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	50 tonnes : Président de la Croix-Rouge tchadienne, PO Box 449, N'djamena (Tchad) 50 tonnes : Président de la Croix-Rouge rwandaise, PO Box 425, Kigali (Rwanda) (6)	50 tonnes : The President of the Philippine Red Cross, 860 United Nations Avenue, PO Box 280, Manila (Philippines) 20 tonnes : The President of the Burma Red Cross, 42 Strand Road, Rangoon (Burma) 50 tonnes : The President of the Indonesian Red Cross, 66 Jalan Abdul Muis., PO Box 2009, Djakarta (Indonesia) 50 tonnes : The President of the Republic of Korea National Red Cross, 32-3ka Nam San Dong, Choong-Ku, Seoul (Republic of Korea) (6)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 13 February 1978	

Consignment	M	N
1. Application of Council Regulations :		
(a) legal basis	(EEC) No 1298/76 (1976 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 2018/76 (reserve)	
2. Beneficiary	UNHCR	
3. Country of destination	Zaire	
4. Total quantity of the consignment	60 tonnes	60 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (2)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne / Action UNHCR au Zaïre / À distribuer gratuitement'	
9. Delivery period	Loading at the latest 5 March 1978	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading (deposited on the quay or on lighters) :	
	Boma	Matadi
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	Programme UNHCR au Zaïre en faveur des réfugiés angolais, c/o AIDR, PO Box 7611, Kinshasa	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	—

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page, 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(3) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination', see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(4) When the unloading at the port of Assab is carried out under the supervision of an agency approved by the recipient country, the intervention agency may accept, in the place of the supporting documents referred to in Article 21 (a) of Regulation (EEC) No 303/77, an official statement from such supervising agency certifying that the quantities concerned have been delivered to the 'port of unloading Assab (ship's hold)' and unloaded in this port.

(5) The bill of lading must contain the following information :

'Notify : Delegación del CICR, Casilla 16363, Providencia, Santiago 9, Chile'.

(6) The bills of lading must contain the following information :

'Notify : League of Red Cross Societies, PO Box 276, CH-1211 Geneva-19 ; Telegraph : Licross-Geneva ; Telex : 22555 LORCS CH'.